

3. Тритенко, Т.В. Толковый словарь мифологических терминов клинической психологии. Учебное пособие / Тритенко Т.В. Под ред. В.Ф. Новодрановой. М.: Изд-во «Клио», 2015—172 с.

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК В КАТОЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВИ

Богданова Я.Д.

Научный руководитель: преподаватель Корюк.К. И.

Кафедра латинского языка

Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет

Актуальность исследования: латинский язык является официальным языком Католической Церкви. На латыни до сих пор ведётся документация Ватикана [2]. Но в настоящее время неокатолики считают, что латинский язык — это мёртвый язык, и нет смысла сохранять его в литургии. Почему же католическая церковь использует латынь?

Цель исследования: выяснить, в чём заключается необходимость, по мнению церкви, использования латинского языка в наши дни, а также определить положение латинского языка в современной католической церкви.

Материалы и методы: в качестве материалов были использованы статьи, посвящённые актуальности латыни в современной религиозной практике.

Результаты: при изучении материалов был составлен список причин сохранения латыни в литургии, а также рассмотрены функции латинского языка в церкви.

Выводы: благодаря латыни поддерживается единство литургического языка и, как следствие, единообразие формы божественного поклонения. Латинский язык создаёт прочную связь для неразрывного объединения церковью между собой и Римской Церковью. Это универсальный язык поклонения [1]. Помимо этого, латынь позволяет литургии сохранить статус сакральной, таинственной и возвышающей мистерии. Тем не менее, хотя латынь остается языком официальных документов Церкви, немногие священники, в отличие от своих предшественников, свободно владеют латинским языком [1]. Но Святой Престол призывает к возвращению и оживлению латыни, чтобы сохранить церковное наследие [3].

ТЕРМИНЫ-МИФОНИМЫ КАК НОСИТЕЛИ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ О БАКТЕРИЯХ

Горислав А.А.

Научный руководитель: к. филол. н., доцент М.Н. Лазарева

Кафедра латинского языка и фармацевтической терминологии

Пермский государственный национальный исследовательский университет

Актуальность исследования: несмотря на наличие работ, посвященных исследованию специальной лексики, вопросы метафорической номинации бактерий являются практически неизученными.

Цель исследования: выявить роль мифонимов при формировании латинских названий бактерий, установить степень информативности, заложенной в этих терминологических единицах.

Материалы и методы: источник материала — Международный кодекс номенклатуры бактерий [1]. Всего проанализировано 1309 латинских наименований бактерий. Используются методы этимологического, семантического анализа.

Результаты: выявлено 92 бактерионима, в основе которых лежат имена героев мифов и легенд, из них 45 являются родовыми наименованиями, 47 — видовыми эпитетами. Мифонимы в метафорической форме несут научную информацию, например: 1) место обитания, выделения бактерий: *Thermoplasma volcanium* — Вулкан, бог огня (выделена из горячих грунтов); *Nephaestia* — Гефест, бог кузнечного дела (выделена из сточных вод металлургического

завода); 2) патогенное действие: Pandoraea — богиня Пандора (некоторые виды вызывают заболевания лёгких); 3) лечебное действие: Bifidobacterium aesculapii — Эскулап, древнеримский бог врачевания (био корректор микрофлоры человека); 4) культуральные свойства: Ekhidna — по имени Ехидны (бархатистость и гладкость колоний); 5) морфология: Janibacter — по имени двуликого римского бога Януса (изменчивость: клетки могут быть палочковидными или шаровидными); Selenomonas dianaе — в честь Селены и Дианы, богинь луны в древнегреческой и древнеримской мифологии (серповидная форма бактерии).

Выводы: большинство исследованных наименований несут научную информацию о бактериях. Наиболее продуктивными (63,92%) являются номинации, представленные мифонимами, отражающими место обитания или выделения бактерий.

Литература

1. МКНБ — The International Code of Nomenclature of Bacteria (ICNB) [Электронный ресурс].

ПРОИСХОЖДЕНИЕ ТЕРМИНА «РАК»

Данилина А.А.

Научный руководитель: ст. преподаватель Бахвалова О.Ю.

Кафедра латинского языка

Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет

Актуальность исследования. Латынь является важным культурным явлением в современном мире, без латинского языка невозможно изучать медицину, а также сложно понять смысл многих терминов, названия болезней.

Цель исследования: выявить историю происхождения клинического термина, изучение использования медицинского термина в обществе и его значимости с точки зрения современного языка.

Материалы и методы: изучение и анализ научных публикаций, интернет-источников, словарей иностранных заимствованных слов, а также самих латинских слов. В работе использовались этимологические и общелексические словари.

Результаты: Слово «рак», обозначающее злокачественную опухоль, является не научным термином, а условным названием злокачественных опухолей [1]. Первое упоминание рака встречается в древнеегипетском Папирусе Эдвина Смита, относящемся к XVI веку до нашей эры [2]. В этом, одном из старейших образцов медицинской литературы, было описано хирургическое удаление рака груди и значилось, что для этого заболевания не существует лечения. Несколько видов рака описал Гиппократ (460–370 гг. до н.э.) и обозначил их общим словом каркίνος (carcinos), что в переводе с греческого означает «краб» или «рак». Также Гиппократ дал описание рака молочной железы, кожи, прямой кишки. Римский врач Корнелий Цельс предлагал удалять опухоль на ранних стадиях её развития, а на поздних не лечить совсем.

Гален использовал слово «ὄγκος» для описания всех опухолей, что и дало современный корень слову онкология.

Выводы: семантика клинического термина может быть обусловлена этимологией, которая дает возможность отобразить в структуре термина его принадлежность к определённой категории. Опухоли названы по внешнему сходству с панцирем краба или с разрастаниями, напоминающими клешни рака, а болезнь предлагали лечить удалением «клешней»

Литература

1. Петровский Б.В. Энциклопедический словарь медицинских терминов. М., 2005.
2. Быков А.А. Анатомия терминов. 400 словообразовательных элементов из латыни и греческого. М., 2008.